

## 1. POLSKI

### INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE PRODUKTU

- **Produkt:** EKODARPOL BIOHUMUS EXTRA Hortensja 0,7L
- **EAN:** 5904517442030
- **Rodzaj produktu:** płynny nawóz / preparat do pielęgnacji hortensji

#### Przeznaczenie produktu

Produkt przeznaczony jest do nawożenia i pielęgnacji hortensji zgodnie z instrukcją użycia podaną na opakowaniu. Preparat należy stosować wyłącznie do roślin i wyłącznie w zalecanych dawkach. Nie jest przeznaczony do spożycia przez ludzi ani zwierzęta.

#### Zasady bezpiecznego użytkowania

Przed użyciem zapoznać się z etykietą produktu oraz zaleceniami producenta. Stosować zgodnie z przeznaczeniem. Nie przekraczać zalecanej dawki, ponieważ nadmierne nawożenie może niekorzystnie wpłynąć na rośliny oraz środowisko. Podczas przygotowywania roztworu roboczego unikać rozchłapywania preparatu. Po zakończeniu pracy dokładnie umyć ręce wodą z mydłem — rośliny lubią nawóz, dłonie już niekoniecznie.

#### Środki ostrożności

Przechowywać poza zasięgiem dzieci i zwierząt. Nie spożywać. Unikać kontaktu z oczami, ustami oraz długotrwałego kontaktu ze skórą. W przypadku skóry wrażliwej zaleca się stosowanie rękawic ochronnych. Nie jeść, nie pić i nie palić podczas stosowania produktu. Nie przelewać preparatu do opakowań po żywności lub napojach, aby uniknąć przypadkowego spożycia.

#### Postępowanie w przypadku kontaktu lub narażenia

- **W przypadku kontaktu ze skórą:** przemyć miejsce wodą z mydłem.
- **W przypadku dostania się do oczu:** ostrożnie płukać czystą wodą przez kilka minut.
- **W razie poknięcia:** nie wywoływać wymiotów, przepłukać usta wodą i skontaktować się z lekarzem lub ośrodkiem zatruc, pokazując opakowanie albo etykietę produktu.
- **W przypadku wystąpienia podrażnienia, reakcji alergicznej lub złego samopoczucia:** przerwać stosowanie produktu i zasięgnąć porady medycznej.

#### Bezpieczne przechowywanie

Produkt przechowywać w oryginalnym, szczelnie zamkniętym opakowaniu, w pozycji pionowej, w miejscu suchym i zacienionym. Chronić przed mrozem, przegrzaniem oraz bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Nie przechowywać razem z żywnością, napojami, paszą dla zwierząt ani lekami. Po każdym użyciu dokładnie zamknąć opakowanie.

#### Bezpieczeństwo dzieci i zwierząt

Produkt nie jest zabawką. Dzieci nie powinny mieć dostępu do preparatu ani używać go bez nadzoru osoby dorosłej. Zwierzęta domowe należy trzymać z dala od miejsca przygotowywania i stosowania nawozu, zwłaszcza do czasu uprzątnięcia ewentualnych rozlań.

## Ochrona środowiska

Nie wylewać nierozcieńczonego produktu do kanalizacji, wód powierzchniowych ani gruntu. Stosować wyłącznie w ilościach zalecanych przez producenta. W przypadku rozlania zebrać preparat chłonnym materiałem, a zabrudzone miejsce słucać wodą, unikając przedostania się większych ilości do odpływów.

## Utylizacja opakowania i pozostałości

Opróżnione opakowanie usuwać zgodnie z lokalnymi zasadami segregacji odpadów. Nie wykorzystywać ponownie pustego opakowania do przechowywania żywności, napojów ani innych substancji. Pozostałości produktu należy zużyć zgodnie z przeznaczeniem lub przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów, jeśli wymagają tego lokalne przepisy.

## Informacje dla użytkownika

W razie wątpliwości dotyczących składu, sposobu użycia, przechowywania lub bezpieczeństwa produktu należy skorzystać z informacji podanych na etykiecie opakowania albo skontaktować się ze sprzedawcą lub producentem. Produkt należy stosować rozsądnie i zgodnie z instrukcją — hortensja odwdzięczy się wyglądem, a parapet spokojem.

## 2. ANGIELSKI (English)

### PRODUCT SAFETY INFORMATION

- **Product:** EKODARPOL BIOHUMUS EXTRA Hortensja 0,7L
- **EAN:** 5904517442030
- **Product type:** liquid fertilizer / care preparation for hydrangeas

### Intended use

The product is intended for fertilizing and caring for hydrangeas in accordance with the instructions for use provided on the packaging. The preparation should be used exclusively for plants and only in the recommended doses. It is not intended for human or animal consumption.

### Rules for safe use

Read the product label and manufacturer's recommendations before use. Use only as intended. Do not exceed the recommended dose, as over-fertilization can adversely affect plants and the environment. Avoid splashing the preparation when preparing the working solution. Wash hands thoroughly with soap and water after finishing work — plants love fertilizer, hands not necessarily.

### Precautions

Keep out of reach of children and animals. Do not ingest. Avoid contact with eyes, mouth, and prolonged contact with skin. In case of sensitive skin, the use of protective gloves is recommended. Do not eat, drink, or smoke when using the product. Do not transfer the preparation into food or beverage containers to avoid accidental consumption.

### First aid / Procedure in case of contact or exposure

- **In case of skin contact:** wash the area with soap and water.

- **In case of eye contact:** rinse cautiously with clean water for several minutes.
- **If swallowed:** do not induce vomiting, rinse mouth with water and contact a doctor or poison control center, showing the product packaging or label.
- **In case of irritation, allergic reaction, or feeling unwell:** discontinue use of the product and seek medical advice.

### **Safe storage**

Store the product in its original, tightly closed packaging, in an upright position, in a dry and shaded place. Protect from frost, overheating, and direct sunlight. Do not store together with food, drinks, animal feed, or medicines. Close the packaging tightly after each use.

### **Safety of children and animals**

The product is not a toy. Children should not have access to the preparation or use it without adult supervision. Pets should be kept away from the place of preparation and application of the fertilizer, especially until any spills are cleaned up.

### **Environmental protection**

Do not pour undiluted product into drains, surface waters, or ground. Use only in quantities recommended by the manufacturer. In case of spillage, collect the preparation with absorbent material and rinse the contaminated area with water, avoiding large amounts entering the drains.

### **Disposal of packaging and residues**

Dispose of the emptied packaging in accordance with local waste segregation rules. Do not reuse the empty packaging for storing food, drinks, or other substances. Product residues should be used as intended or handed over to an appropriate waste collection point if required by local regulations.

### **User information**

In case of doubts regarding the composition, method of use, storage, or safety of the product, use the information provided on the packaging label or contact the seller or manufacturer. The product should be used wisely and according to the instructions — the hydrangea will reward you with its appearance, and the windowsill with peace.

## **3. BUŁGARSKI (Български)**

### **ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ПРОДУКТА**

- **Продукт:** EKODARPOL BIOHUMUS EXTRA Hortensja 0,7L
- **EAN:** 5904517442030
- **Вид продукт:** течен тор / препарат за грижа за хортензии

### **Предназначение на продукта**

Продуктът е предназначен за наторяване и грижа за хортензии в съответствие с инструкциите за употреба, посочени на опаковката. Препаратът трябва да се използва изключително за растения и само в препоръчаните дози. Не е предназначен за консумация от хора или животни.

### **Правила за безопасна употреба**

Преди употреба се запознайте с етикета на продукта и препоръките на производителя. Използвайте по предназначение. Не превишавайте препоръчителната доза, тъй като прекомерното наторяване може да повлияе неблагоприятно на растенията и околната среда. Избягвайте разплискване на препаратата при приготвяне на работния разтвор. След приключване на работа измийте добре ръцете си със сапун и вода — растенията обичат тора, но ръцете не толкова.

### **Мерки за безопасност**

Да се съхранява на място, недостъпно за деца и животни. Да не се поглъща. Избягвайте контакт с очите, устата и продължителен контакт с кожата. При чувствителна кожа се препоръчва използването на защитни ръкавици. Не яжте, не пийте и не пушете по време на употреба на продукта. Не преливайте препаратата в контейнери за храна или напитки, за да избегнете случайно поглъщане.

### **Поведение при контакт или експозиция**

- **При контакт с кожата:** измийте мястото със сапун и вода.
- **При контакт с очите:** изплакнете внимателно с чиста вода в продължение на няколко минути.
- **При поглъщане:** не предизвиквайте повръщане, изплакнете устата с вода и се свържете с лекар или център по токсикология, като покажете опаковката или етикета на продукта.
- **При поява на дразнене, алергична реакция или неразположение:** прекратете употребата на продукта и потърсете медицинска помощ.

### **Безопасно съхранение**

Съхранявайте продукта в оригиналната, плътно затворена опаковка, във вертикално положение, на сухо и сенчесто място. Пазете от замръзване, прегряване и директна слънчева светлина. Да не се съхранява заедно с храна, напитки, фуражи за животни или лекарства. Затваряйте плътно опаковката след всяка употреба.

### **Безопасност на децата и животните**

Продуктът не е играчка. Децата не трябва да имат достъп до препаратата или да го използват без надзор от възрастен. Домашните любимци трябва да се държат далеч от мястото на приготвяне и приложение на тора, особено докато се почистят евентуални разливания.

### **Опазване на околната среда**

Не изливайте неразреден продукт в канализацията, повърхностните води или почвата. Използвайте само в количествата, препоръчани от производителя. В случай на разлив, съберете препаратата с абсорбиращ материал и изплакнете замърсеното място с вода, като избягвате попадането на големи количества в канализацията.

### **Изхвърляне на опаковката и остатъците**

Изхвърлете празната опаковка в съответствие с местните правила за разделяне на отпадъците. Не използвайте повторно празната опаковка за съхранение на храна, напитки или други

вещества. Остатъците от продукта трябва да се използват по предназначение или да се предадат в съответния пункт за събиране на отпадъци, ако местните разпоредби го изискват.

## **Информация за потребителя**

В случай на съмнения относно състава, начина на употреба, съхранението или безопасността на продукта, използвайте информацията, посочена на етикета на опаковката, или се свържете с продавача или производителя. Продуктът трябва да се използва разумно и в съответствие с инструкциите — хортензията ще ви се отплати с външния си вид, а перваза на прозореца със спокойствие.

## **4. CHORWACKI (Hrvatski)**

### **INFORMACIJE O SIGURNOSTI PROIZVODA**

- **Proizvod:** EKODARPOL BIOHUMUS EXTRA Hortensija 0,7L
- **EAN:** 5904517442030
- **Vrsta proizvoda:** tekuće gnojivo / preparat za njegu hortenzija

### **Namjena proizvoda**

Proizvod je namijenjen za gnojenje i njegu hortenzija u skladu s uputama za uporabu navedenim na pakiranju. Preparat treba koristiti isključivo za biljke i samo u preporučenim dozama. Nije namijenjen za prehranu ljudi ili životinja.

### **Pravila za sigurnu uporabu**

Prije uporabe pročitajte naljepnicu proizvoda i preporuke proizvođača. Koristite samo u skladu s namjenom. Nemojte prekoračiti preporučenu dozu, jer prekomjerno gnojenje može nepovoljno utjecati na biljke i okoliš. Izbjegavajte prskanje preparata prilikom pripreme radne otopine. Nakon završetka rada temeljito operite ruke sapunom i vodom — biljke vole gnojivo, ali ruke baš i ne.

### **Mjere opreza**

Čuvati izvan dohvata djece i životinja. Ne gutati. Izbjegavati dodir s očima, ustima i dugotrajni dodir s kožom. U slučaju osjetljive kože preporučuje se uporaba zaštitnih rukavica. Nemojte jesti, piti niti pušiti tijekom uporabe proizvoda. Nemojte pretakati preparat u ambalažu za hranu ili piće kako biste izbjegli slučajno gutanje.

### **Postupak u slučaju dodira ili izloženosti**

- **U slučaju dodira s kožom:** oprati mjesto sapunom i vodom.
- **U slučaju dodira s očima:** oprezno ispirati čistom vodom nekoliko minuta.
- **U slučaju gutanja:** ne izazivati povraćanje, isprati usta vodom i kontaktirati liječnika ili centar za kontrolu trovanja, pokazujući pakiranje ili naljepnicu proizvoda.
- **U slučaju pojave iritacije, alergijske reakcije ili lošeg osjećaja:** prekinuti uporabu proizvoda i zatražiti liječničku pomoć.

### **Sigurno skladištenje**

Proizvod čuvati u originalnom, dobro zatvorenem pakiranju, u uspravnom položaju, na suhom i zasjenjenom mjestu. Zaštititi od mraza, pregrijavanja i izravnog sunčevog svjetla. Ne čuvati zajedno s hranom, pićem, hranom za životinje ili lijekovima. Nakon svake uporabe dobro zatvoriti pakiranje.

### **Sigurnost djece i životinja**

Proizvod nije igračka. Djeca ne bi trebala imati pristup preparatu niti ga koristiti bez nadzora odrasle osobe. Kućne ljubimce treba držati podalje od mjesta pripreme i primjene gnojiva, osobito dok se ne očiste eventualna prolijevanja.

### **Zaštita okoliša**

Ne izljevati nerazrijeđeni proizvod u kanalizaciju, površinske vode ni tlo. Koristiti isključivo u količinama koje preporučuje proizvođač. U slučaju prolijevanja, prikupiti preparat upijajućim materijalom, a onečišćeno mjesto isprati vodom, izbjegavajući ulazak većih količina u odvode.

### **Odlaganje ambalaže i ostataka**

Praznu ambalažu odložite u skladu s lokalnim pravilima o odvajanju otpada. Nemojte ponovno koristiti praznu ambalažu za čuvanje hrane, pića ili drugih tvari. Ostatke proizvoda treba iskoristiti u skladu s namjenom ili predati odgovarajućem odlagalištu otpada ako to zahtijevaju lokalni propisi.

### **Informacije za korisnika**

U slučaju sumnje u sastav, način uporabe, skladištenje ili sigurnost proizvoda, upotrijebite informacije navedene na naljepnici pakiranja ili kontaktirajte prodavača ili proizvođača. Proizvod treba koristiti razumno i u skladu s uputama — hortenzija će vam uzvratiti svojim izgledom, a prozorska daska mirom.

## **5. CZESKI (Čeština)**

### **INFORMACE O BEZPEČNOSTI VÝROBKU**

- **Výrobek:** EKODARPOL BIOHUMUS EXTRA Hortensja 0,7L
- **EAN:** 5904517442030
- **Typ výrobku:** tekuté hnojivo / přípravek k péči o hortenzie

### **Účel použití výrobku**

Výrobek je určen k hnojení a péči o hortenzie v souladu s návodem k použití uvedeným na obalu. Přípravek by měl být používán výhradně pro rostliny a pouze v doporučených dávkách. Není určen ke konzumaci lidmi ani zvířaty.

### **Zásady bezpečného používání**

Před použitím se seznamte se štítkem výrobku a doporučeními výrobce. Používejte v souladu s určením. Nepřekračujte doporučenou dávku, protože nadměrné hnojení může nepříznivě ovlivnit rostliny a životní prostředí. Při přípravě pracovního roztoku vykažte opatrnost, abyste zabránili vystříknutí přípravku. Po skončení práce si důkladně umyjte ruce vodou a mýdlem — rostliny hnojivo milují, ruce už tak moc ne.

### **Bezpečnostní opatření**

Uchovávejte mimo dosah dětí a zvířat. Nepožívejte. Zabraňte kontaktu s očima, ústy a dlouhodobému kontaktu s kůží. V případě citlivé kůže se doporučuje používat ochranné rukavice. Při používání výrobku nejezte, nepijte a nekuřte. Nepřelívejte přípravek do nádob od potravin nebo nápojů, aby nedošlo k náhodnému požití.

### **Postup v případě kontaktu nebo expozice**

- **V případě kontaktu s kůží:** omyjte místo vodou a mýdlem.
- **V případě zasažení očí:** opatrně několik minut vyplachujte čistou vodou.
- **V případě požití:** nevyvolávejte zvracení, vypláchněte ústa vodou a kontaktujte lékaře nebo toxikologické středisko a ukažte obal nebo štítek výrobku.
- **V případě výskytu podráždění, alergické reakce nebo nevolnosti:** přestaňte výrobek používat a vyhledejte lékařskou pomoc.

### **Bezpečné skladování**

Výrobek skladujte v původním, těsně uzavřeném obalu, ve svislé poloze, na suchém a stinném místě. Chraňte před mrazem, přehřátím a přímým slunečním zářením. Neskladujte společně s potravinami, nápoji, krmivem pro zvířata nebo léky. Po každém použití obal těsně uzavřete.

### **Bezpečnost dětí a zvířat**

Výrobek není hračka. Děti by neměly mít k přípravku přístup ani jej používat bez dozoru dospělé osoby. Domácí zvířata by měla být držena mimo dosah místa přípravy a aplikace hnojiva, zejména dokud nebudou uklizeny případné rozlité zbytky.

### **Ochrana životního prostředí**

Nevylévejte nezředěný výrobek do kanalizace, povrchových vod ani do půdy. Používejte pouze v množstvích doporučených výrobcem. V případě rozlití seberte přípravek absorpčním materiálem a znečištěné místo opláchněte vodou, přičemž zabraňte vniknutí většího množství do odpadů.

### **Likvidace obalů a zbytků**

Prázdný obal zlikvidujte v souladu s místními předpisy pro třídění odpadu. Nepoužívejte prázdný obal opakovaně ke skladování potravin, nápojů nebo jiných látek. Zbytky výrobku by měly být použity v souladu s určením nebo předány na příslušné sběrné místo odpadu, pokud to vyžadují místní předpisy.

### **Informace pro uživatele**

V případě pochybností o složení, způsobu použití, skladování nebo bezpečnosti výrobku využijte informace uvedené na štítku obalu nebo kontaktujte prodejce či výrobce. Výrobek by měl být používán rozumně a v souladu s návodem — hortenzie se vám odvděčí svým vzhledem a parapet klidem.

## **6. DUŇSKI (Dansk)**

### **PRODUKTSIKKERHEDSINFORMATION**

- **Produkt:** EKODARPOL BIOHUMUS EXTRA Hortensja 0,7L
- **EAN:** 5904517442030

- **Produkttype:** flydende gødning / plejemiddel til hortensiaer

### **Produktets tilsigtede anvendelse**

Produktet er beregnet til gødsning og pleje af hortensiaer i overensstemmelse med brugsanvisningen på emballagen. Præparatet må udelukkende anvendes til planter og kun i de anbefalede doser. Det er ikke beregnet til menneske- eller dyreføde.

### **Regler for sikker brug**

Læs produktets etiket og producentens anbefalinger før brug. Anvend kun som tilsigtet. Overskrid ikke den anbefalede dosis, da overgødsning kan have en negativ indvirkning på planter og miljøet. Undgå at spilde eller stænke præparatet under klargøring af arbejdsopløsningen. Vask hænderne grundigt med vand og sæbe efter afsluttet arbejde — planter elsker gødning, men det gør hænder ikke nødvendigvis.

### **Sikkerhedsforanstaltninger**

Opbevares utilgængeligt for børn og dyr. Må ikke indtages. Undgå kontakt med øjne, mund og langvarig kontakt med huden. Ved sart hud anbefales brug af beskyttelseshandsker. Der må ikke spises, drikkes eller ryges under brugen af produktet. Hæld ikke præparatet over i fødevarer- eller drikkevarebeholdere for at undgå utilsigtet indtagelse.

### **Procedure i tilfælde af kontakt eller eksponering**

- **Ved hudkontakt:** vask området med vand og sæbe.
- **Ved kontakt med øjnene:** skyl forsigtigt med rent vand i flere minutter.
- **Ved indtagelse:** fremkald ikke opkastning, skyl munden med vand og kontakt en læge eller giftlinje, og vis produktets emballage eller etiket.
- **I tilfælde af irritation, allergisk reaktion eller ubehag:** afbryd brugen af produktet og søg lægehjælp.

### **Sikker opbevaring**

Opbevar produktet i den originale, tæt lukkede emballage, i opretstående stilling, på et tørt og skyggefuldt sted. Beskyt mod frost, overophedning og direkte sollys. Må ikke opbevares sammen med fødevarer, drikkevarer, dyrefoder eller medicin. Luk emballagen tæt efter hver brug.

### **Børns og dyrs sikkerhed**

Produktet er ikke et legetøj. Børn må ikke have adgang til præparatet eller bruge det uden opsyn af en voksen. Kæledyr skal holdes væk fra stedet, hvor gødningen klargøres og anvendes, især indtil eventuelt spild er rensset op.

### **Miljøbeskyttelse**

Hæld ikke ufortyndet produkt i kloaksystemet, overfladevand eller jorden. Anvend kun i de mængder, der anbefales af producenten. I tilfælde af spild skal præparatet opsamles med et absorberende materiale, og det forurenede område skylles med vand, så større mængder undgås i afløb.

### **Bortskaffelse af emballage og rester**

Bortskaf den tømte emballage i overensstemmelse med lokale regler for affaldssortering. Genbrug ikke den tomme emballage til opbevaring af fødevarer, drikkevarer eller andre stoffer. Produktrester skal anvendes som tilsigtet eller afleveres på en relevant genbrugsstation, hvis lokale regler kræver det.

## Brugerinformation

I tilfælde af tvivl om produktets sammensætning, anvendelsesmetode, opbevaring eller sikkerhed, bedes du bruge oplysningerne på emballagens etiket eller kontakte sælgeren eller producenten. Produktet skal bruges fornuftigt og i henhold til instruktionerne — hortensiaen vil belønne dig med sit udseende, og vindueskarmen med fred.

## 7. ESTOŃSKI (Eesti)

### TOOTE OHUTUSTEAVE

- **Toode:** EKODARPOL BIOHUMUS EXTRA Hortensja 0,7L
- **EAN:** 5904517442030
- **Toote tüüp:** vedelväetis / hortensiate hooldusvahend

### Toote kasutusotstarve

Toode on ette nähtud hortensiate väetamiseks ja hooldamiseks vastavalt pakendil olevale kasutusjuhendile. Preparaati tohib kasutada eranditult taimede jaoks ja ainult soovitatud annustes. See ei ole ette nähtud inimestele ega loomadele tarbimiseks.

### Ohutu kasutamise eeskirjad

Enne kasutamist tutvuda toote etiketi ja tootja soovitustega. Kasutada vastavalt otstarbele. Mitte ületada soovitatud annust, kuna üleväetamine võib taimi ja keskkonda negatiivselt mõjutada. Töölahuse valmistamisel vältida preparaadi pritsimist. Pärast töö lõpetamist pesta käed põhjalikult seebi ja veega — taimed armastavad väetist, käed mitte tingimata.

### Ettevaatusabinõud

Hoida lastele ja loomadele kättesaamatus kohas. Mitte alla neelata. Vältida kokkupuudet silmade, suuga ning pikaajalist kokkupuudet nahaga. Tundliku naha puhul on soovitatav kasutada kaitsekindaid. Toote kasutamise ajal mitte süüa, juua ega suitsetada. Juhusliku allaneelamise vältimiseks mitte valada preparaati toidu- või joogipakenditesse.

### Tegutsemine kokkupuute või kokkupuuteohu korral

- **Nahale sattumisel:** pesta piirkonda seebi ja veega.
- **Silma sattumisel:** loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult puhta veega.
- **Allaneelamisel:** mitte esile kutsuda oksendamist, loputada suud veega ja võtta ühendust arsti või mürgistusteabekeskusega, näidates toote pakendit või etiketti.
- **Ärituse, allergilise reaktsiooni või halva enesetunde tekkimisel:** lõpetada toote kasutamine ja pöörduda arsti poole.

### Ohutu hoiustamine

Hoida toodet originaalses, tihedalt suletud pakendis, püstises asendis, kuivas ja varjulises kohas. Kaitsta külma, ülekuumenemise ja otsese päikesevalguse eest. Mitte hoida koos toidu, joogi, loomasööda ega ravimitega. Pärast iga kasutamist sulgeda pakend tihedalt.

### **Laste ja loomade ohutus**

Toode ei ole mänguasi. Lapsed ei tohi preparaadile ligi pääseda ega seda ilma täiskasvanu järelevalveta kasutada. Lemmikloomad tuleb hoida eemal väetise valmistamise ja kasutamise kohast, eriti kuni võimalike pritsmete või lekete koristamiseni.

### **Keskkonnakaitse**

Mitte valada lahjendamata toodet kanalisatsiooni, pinnasesse ega pinnasevettesse. Kasutada ainult tootja poolt soovitatud kogustes. Mahavoolamise korral koguda preparaat imava materjaliga ja loputada määratud koht veega, vältides suuremate koguste sattumist äravoolu.

### **Pakendi ja jääkide utiliseerimine**

Kõrvaldada tühi pakend vastavalt kohalikele jäätmete sorteerimise reeglitele. Mitte kasutada tühja pakendit korduvalt toidu, jookide või muude ainete hoidmiseks. Tootejäägid tuleb ära kasutada vastavalt otstarbele või viia vastavasse jäätmekogumispunkti, kui kohalikud eeskirjad seda nõuavad.

### **Kasutajateave**

Kui teil on kahtlusi toote koostise, kasutusviisi, hoiustamise või ohutuse osas, kasutage pakendi etiketil olevat teavet või võtke ühendust müüja või tootjaga. Toodet tuleb kasutada mõistlikult ja vastavalt juhendile — hortensia tasub teile oma välimusega ja aknalaud muretusega.

## **8. FIŊSKI (Suomi)**

### **TUOTETURVALLISUUSTIEDOT**

- **Tuote:** EKODARPOL BIOHUMUS EXTRA Hortensija 0,7L
- **EAN:** 5904517442030
- **Tuotetyyppi:** nestemäinen lannoite / hortensioiden hoitoaine

### **Tuotteen käyttötarkoitus**

Tuote on tarkoitettu hortensioiden lannoitukseen ja hoitoon pakkauksessa olevien käyttöohjeiden mukaisesti. Valmistetta tulee käyttää vain kasveille ja ainoastaan suositeltuina annoksina. Se ei ole tarkoitettu ihmisten tai eläinten ravinnoksi.

### **Turvallisen käytön säännöt**

Lue tuotteen etiketti ja valmistajan suositukset ennen käyttöä. Käytä vain käyttötarkoituksen mukaisesti. Älä ylitä suositeltua annosta, sillä liiallinen lannoitus voi vaikuttaa haitallisesti kasveihin ja ympäristöön. Vältä valmisteen roiskumista käyttöliuosta valmistettaessa. Pese kädet huolellisesti saippualla ja vedellä työn päätyttyä — kasvit rakastavat lannoitetta, kädet eivät välttämättä.

### **Varoimenpiteet**

Säilytä lasten ja eläinten ulottumattomissa. Ei saa niellä. Vältä aineen joutumista silmiin, suuhun ja pitkäaikaista ihokosketusta. Herkälle iholle suositellaan suojakäsineiden käyttöä. Älä syö, juo tai

tupakoi tuotetta käyttäessäsi. Älä kaada valmistetta elintarvike- tai juomapakkauksiin vahingossa tapahtuvan nielemisen välttämiseksi.

### **Toimenpiteet aineen joutuessa iholle/silmiin tai altistumisen tapahtuessa**

- **Jos ainetta joutuu iholle:** pese alue saippualla ja vedellä.
- **Jos ainetta joutuu silmiin:** huuhtelee huolellisesti puhtaalla vedellä useiden minuuttien ajan.
- **Jos ainetta on nielty:** älä oksennuta, huuhtelee suu vedellä ja ota yhteys lääkäriin tai myrkytystietokeskukseen ja näytä tuotteen pakkaus tai etiketti.
- **Jos ilmenee ärsytystä, allerginen reaktio tai huonovointisuutta:** lopeta tuotteen käyttö ja hakeudu lääkärin hoitoon.

### **Turvallinen säilytys**

Säilytä tuote alkuperäisessä, tiiviisti suljetussa pakkauksessa pystyasennossa, kuivassa ja varjoisassa paikassa. Suojaa pakkaselta, ylikuumenemiselta ja suoralta auringonvalolta. Älä säilytä yhdessä elintarvikkeiden, juomien, eläinrehujen tai lääkkeiden kanssa. Sulje pakkaus tiiviisti jokaisen käyttökerran jälkeen.

### **Lasten ja eläinten turvallisuus**

Tuote ei ole lelu. Lapset eivät saa käsitellä valmistetta tai käyttää sitä ilman aikuisen valvontaa. Lemmikkieläimet on pidettävä poissa lannoitteen valmistus- ja levityspaikalta, erityisesti kunnes mahdolliset roiskeet on siivottu.

### **Ympäristönsuojelu**

Älä kaada laimentamatonta tuotetta viemäriin, pintavesiin tai maaperään. Käytä vain valmistajan suosittelemia määriä. Jos tuotetta läikkyi, imeytä se imukykyiseen materiaaliin ja huuhtelee likaantunut alue vedellä välttämättä suurten määrien pääsemistä viemäriin.

### **Pakkauksen ja jäämien hävittäminen**

Hävitä tyhjennetty pakkaus paikallisten jätteiden lajittelulajittelun sääntöjen mukaisesti. Älä käytä tyhjää pakkausta uudelleen elintarvikkeiden, juomien tai muiden aineiden säilytykseen. Tuotejäämät tulee käyttää käyttötarkoituksen mukaisesti tai toimittaa asianmukaiseen jätteiden keräyspisteeseen, jos paikalliset määräykset sitä vaativat.

### **Tietoa käyttäjälle**

Jos sinulla on kysyttävää tuotteen koostumuksesta, käyttötavasta, säilytyksestä tai turvallisuudesta, käytä pakkauksen etiketissä olevia tietoja tai ota yhteyttä myyjään tai valmistajaan. Tuotetta tulee käyttää viisaasti ja ohjeiden mukaan — hortensia palkitsee sinut ulkonäöllään ja ikkunalauta rauhallisuudellaan.

## **9. FRANCUSKI (Français)**

### **INFORMATIONS SÉCURITÉ PRODUIT**

- **Produit :** EKODARPOL BIOHUMUS EXTRA Hortensja 0,7L
- **EAN :** 5904517442030

- **Type de produit :** engrais liquide / préparation pour le soin des hortensias

### **Utilisation prévue du produit**

Le produit est destiné à la fertilisation et au soin des hortensias conformément aux instructions d'utilisation figurant sur l'emballage. La préparation doit être utilisée exclusivement pour les plantes et uniquement aux doses recommandées. Il n'est pas destiné à la consommation humaine ou animale.

### **Règles pour une utilisation sûre**

Lire l'étiquette du produit et les recommandations du fabricant avant utilisation. Utiliser conformément à l'usage prévu. Ne pas dépasser la dose recommandée, car une fertilisation excessive peut nuire aux plantes et à l'environnement. Éviter d'éclabousser la préparation lors de la préparation de la solution de travail. Se laver soigneusement les mains à l'eau et au savon après le travail — les plantes aiment l'engrais, les mains pas nécessairement.

### **Précautions d'emploi**

Conserver hors de portée des enfants et des animaux. Ne pas ingérer. Éviter le contact avec les yeux, la bouche et le contact prolongé avec la skin. En cas de peau sensible, l'utilisation de gants de protection est recommandée. Ne pas manger, boire ou fumer pendant l'utilisation du produit. Ne pas transférer la préparation dans des contenants alimentaires ou de boissons afin d'éviter toute ingestion accidentelle.

### **Procédure en cas de contact ou d'exposition**

- **En cas de contact avec la peau :** laver la zone à l'eau et au savon.
- **En cas de contact avec les yeux :** rincer avec précaution à l'eau propre pendant plusieurs minutes.
- **En cas d'ingestion :** ne pas faire vomir, rincer la bouche avec de l'eau et contacter un médecin ou un centre antipoison en montrant l'emballage ou l'étiquette du produit.
- **En cas d'irritation, de réaction allergique ou de malaise :** cesser d'utiliser le produit et consulter un médecin.

### **Stockage sécurisé**

Conserver le produit dans son emballage d'origine hermétiquement fermé, en position verticale, dans un endroit sec et ombragé. Protéger du gel, de la surchauffe et de la lumière directe du soleil. Ne pas stocker avec des aliments, des boissons, des aliments pour animaux ou des médicaments. Bien refermer l'emballage après chaque utilisation.

### **Sécurité des enfants et des animaux**

Le produit n'est pas un jouet. Les enfants ne doivent pas avoir accès à la préparation ni l'utiliser sans la surveillance d'un adulte. Les animaux domestiques doivent être tenus à l'écart du lieu de préparation et d'application de l'engrais, en particulier jusqu'à ce que les déversements éventuels soient nettoyés.

### **Protection de l'environnement**

Ne pas verser le produit non dilué dans les égouts, les eaux de surface ou le sol. Utiliser uniquement dans les quantités recommandées par le fabricant. En cas de déversement, récupérer la préparation avec un matériau absorbant et rincer la zone contaminée à l'eau, en évitant que de grandes quantités ne pénètrent dans les canalisations.

### **Élimination de l'emballage et des résidus**

Éliminer l'emballage vide conformément aux règles locales de tri des déchets. Ne pas réutiliser l'emballage vide pour stocker des aliments, des boissons ou d'autres substances. Les résidus de produit doivent être utilisés conformément à l'usage prévu ou remis à un point de collecte des déchets approprié si la réglementation locale l'exige.

### **Informations pour l'utilisateur**

En cas de doute concernant la composition, le mode d'emploi, le stockage ou la sécurité du produit, utiliser les informations fournies sur l'étiquette de l'emballage ou contacter le vendeur ou le fabricant. Le produit doit être utilisé à bon escient et conformément aux instructions — l'hortensia vous récompensera par son apparence, et le rebord de la fenêtre par sa tranquillité.

## **10. GRECKI (Ελληνικά)**

### **ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ**

- **Προϊόν:** EKODARPOL BIOHUMUS EXTRA Hortensja 0,7L
- **EAN:** 5904517442030
- **Τύπος προϊόντος:** υγρό λίπασμα / παρασκεύασμα για τη φροντίδα της ορτανσίας

### **Προβλεπόμενη χρήση του προϊόντος**

Το προϊόν προορίζεται για τη λίπανση και τη φροντίδα της ορτανσίας σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης που αναγράφονται στη συσκευασία. Το παρασκεύασμα πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για φυτά και μόνο στις συνιστώμενες δόσεις. Δεν προορίζεται για κατανάλωση από ανθρώπους ή ζώα.

### **Κανόνες για ασφαλή χρήση**

Διαβάστε την ετικέτα του προϊόντος και τις συστάσεις του κατασκευαστή πριν από τη χρήση. Χρησιμοποιείτε μόνο για την προβλεπόμενη χρήση. Μην υπερβαίνετε τη συνιστώμενη δόση, καθώς η υπερβολική λίπανση μπορεί να επηρεάσει αρνητικά τα φυτά και το περιβάλλον. Αποφύγετε το πιτσίλισμα του παρασκευάσματος κατά την προετοιμασία του διαλύματος εργασίας. Πλύνετε καλά τα χέρια σας με σαπούνι και νερό μετά την ολοκλήρωση της εργασίας — τα φυτά λατρεύουν το λίπασμα, τα χέρια όχι απαραίτητα.

### **Μέτρα προφύλαξης**

Φυλάσσεται μακριά από παιδιά και ζώα. Μην το καταπίνετε. Αποφύγετε την επαφή με τα μάτια, το στόμα και την παρατεταμένη επαφή με το δέρμα. Σε περίπτωση ευαίσθητου δέρματος, συνιστάται η χρήση προστατευτικών γαντιών. Μην τρώτε, πίνετε ή καπνίζετε κατά τη χρήση του προϊόντος. Μην μεταφέρετε το παρασκεύασμα σε δοχεία τροφίμων ή ποτών για να αποφύγετε την κατά λάθος κατάποση.

### **Διαδικασία σε περίπτωση επαφής ή έκθεσης**

- **Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα:** πλύνετε την περιοχή με σαπούνι και νερό.
- **Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια:** ξεπλύνετε προσεκτικά με καθαρό νερό για αρκετά λεπτά.
- **Σε περίπτωση κατάποσης:** μην προκαλέσετε εμετό, ξεπλύνετε το στόμα με νερό και επικοινωνήστε με γιατρό ή κέντρο δηλητηριάσεων, δείχνοντας τη συσκευασία ή την ετικέτα του προϊόντος.
- **Σε περίπτωση ερεθισμού, αλλεργικής αντίδρασης ή αδιαθεσίας:** διακόψτε τη χρήση του προϊόντος και ζητήστε ιατρική συμβουλή.

### **Ασφαλής αποθήκευση**

Αποθηκεύστε το προϊόν στην αρχική, ερμητικά κλειστή συσκευασία του, σε όρθια θέση, σε ξηρό και σκιερό μέρος. Προστατέψτε από τον παγετό, την υπερθέρμανση και το άμεσο ηλιακό φως. Μην αποθηκεύετε μαζί με τρόφιμα, ποτά, ζωοτροφές ή φάρμακα. Κλείνετε καλά τη συσκευασία μετά από κάθε χρήση.

### **Ασφάλεια παιδιών και ζώων**

Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Τα παιδιά δεν πρέπει να έχουν πρόσβαση στο παρασκεύασμα ούτε να το χρησιμοποιούν χωρίς την επίβλεψη ενήλικα. Τα κατοικίδια ζώα πρέπει να κρατούνται μακριά από το χώρο προετοιμασίας και εφαρμογής του λιπάσματος, ιδιαίτερα μέχρι να καθαριστούν τυχόν διαρροές.

### **Προστασία του περιβάλλοντος**

Μην ρίχνετε αδιάλυτο προϊόν σε αποχετεύσεις, επιφανειακά ύδατα ή στο έδαφος. Χρησιμοποιείτε μόνο στις ποσότητες που συνιστά ο κατασκευαστής. Σε περίπτωση διαρροής, συλλέξτε το παρασκεύασμα με απορροφητικό υλικό και ξεπλύνετε τη μολυσμένη περιοχή με νερό, αποφεύγοντας την εισροή μεγάλων ποσοτήτων στις αποχετεύσεις.

### **Απόρριψη συσκευασίας και υπολειμμάτων**

Απορρίψτε την άδεια συσκευασία σύμφωνα με τους τοπικούς κανόνες διαλογής απορριμμάτων. Μην επαναχρησιμοποιείτε την άδεια συσκευασία για την αποθήκευση τροφίμων, ποτών ή άλλων ουσιών. Τα υπολείμματα του προϊόντος πρέπει να χρησιμοποιούνται για τον προβλεπόμενο σκοπό ή να παραδίδονται σε κατάλληλο σημείο συλλογής απορριμμάτων, εάν απαιτείται από τους τοπικούς κανονισμούς.

### **Πληροφορίες για τον χρήστη**

Σε περίπτωση αμφιβολιών σχετικά με τη σύνθεση, τον τρόπο χρήσης, την αποθήκευση ή την ασφάλεια του προϊόντος, χρησιμοποιήστε τις πληροφορίες που αναγράφονται στην ετικέτα της συσκευασίας ή επικοινωνήστε με τον πωλητή ή τον κατασκευαστή. Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται με σύνεση και σύμφωνα με τις οδηγίες — η ορτανσία θα σας ανταμείψει με την εμφάνισή της και το περβάζι του παραθύρου με την ηρεμία του.

## **11. HISZPAŃSKI (Español)**

### **INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DEL PRODUCTO**

- **Producto:** EKODARPOL BIOHUMUS EXTRA Hortensja 0,7L
- **EAN:** 5904517442030

- **Tipo de producto:** fertilizante líquido / preparado para el cuidado de hortensias

### **Uso previsto del producto**

El producto está destinado a la fertilización y al cuidado de hortensias de acuerdo con las instrucciones de uso proporcionadas en el envase. El preparado debe utilizarse exclusivamente para plantas y únicamente en las dosis recomendadas. No está destinado al consumo humano ni animal.

### **Reglas para un uso seguro**

Lea la etiqueta del producto y las recomendaciones del fabricante antes de usarlo. Utilizar únicamente según lo previsto. No exceda la dosis recomendada, ya que la fertilización excesiva puede afectar negativamente a las plantas y al medio ambiente. Evite salpicar el preparado al preparar la solución de trabajo. Lávese bien las manos con agua y jabón después de terminar el trabajo — a las plantas les encanta el fertilizante, a las manos no necesariamente.

### **Precauciones**

Mantener fuera del alcance de los niños y animales. No ingerir. Evite el contacto con los ojos, la boca y el contacto prolongado con la piel. En caso de piel sensible, se recomienda el uso de guantes de protección. No comer, beber ni fumar durante el uso del producto. No vierta el preparado en envases de alimentos o bebidas para evitar su ingestión accidental.

### **Procedimiento en caso de contacto o exposición**

- **In caso de contacto con la piel:** lavar la zona con agua y jabón.
- **En caso de contacto con los ojos:** enjuagar cuidadosamente con agua limpia durante varios minutos.
- **En caso de ingestión:** no provocar el vómito, enjuagar la boca con agua y contactar con un médico o un centro de control de intoxicaciones, mostrando el envase o la etiqueta del producto.
- **En caso de irritación, reacción alérgica o malestar:** suspenda el uso del producto y busque atención médica.

### **Almacenamiento seguro**

Almacene el producto en su envase original bien cerrado, en posición vertical, en un lugar seco y sombreado. Proteger de las heladas, el sobrecalentamiento y la luz solar directa. No almacenar junto con alimentos, bebidas, piensos para animales o medicamentos. Cierre bien el envase después de cada uso.

### **Seguridad de niños y animales**

El producto no es un juguete. Los niños no deben tener acceso al preparado ni utilizarlo sin la supervisión de un adulto. Las mascotas deben mantenerse alejadas del lugar de preparación y aplicación del fertilizante, especialmente hasta que se limpien los posibles derrames.

### **Protección del medio ambiente**

No vierta el producto sin diluir en desagües, aguas superficiales ni en el suelo. Utilizar únicamente en las cantidades recomendadas por el fabricante. En caso de derrame, recoger el preparado con

material absorbente y enjuagar la zona contaminada con agua, evitando que entren grandes cantidades en los desagües.

### **Eliminación del envase y los residuos**

Deseche el envase vacío de acuerdo con las normas locales de segregación de residuos. No reutilice el envase vacío para almacenar alimentos, bebidas u otras sustancias. Los residuos del producto deben utilizarse según lo previsto o entregarse en un punto de recogida de residuos adecuado si así lo exigen las normativas locales.

### **Información para el usuario**

En caso de dudas sobre la composición, el método de uso, el almacenamiento o la seguridad del producto, utilice la información proporcionada en la etiqueta del envase o póngase en contacto con el vendedor o el fabricante. El producto debe utilizarse con prudencia y de acuerdo con las instrucciones — la hortensia le recompensará con su apariencia, y el alféizar de la ventana con tranquilidad.

## **12. LITEWSKI (Lietuvių)**

### **PRODUKTO SAUGOS INFORMACIJA**

- **Produktas:** EKODARPOL BIOHUMUS EXTRA Hortensija 0,7L
- **EAN:** 5904517442030
- **Produkto tipas:** skystos trąšos / hortenzijų priežiūros priemonė

### **Produkto paskirtis**

Produktas skirtas hortenzijoms tręšti ir prižiūrėti pagal ant pakuotės pateiktą naudojimo instrukciją. Priemonę galima naudoti tik augalams ir tik rekomenduojamomis dozėmis. Jis nėra skirtas žmonių ar gyvūnų maistui.

### **Saugaus naudojimo taisyklės**

Prieš naudojimą susipažinkite su produkto etikete ir gamintojo rekomendacijomis. Naudoti pagal paskirtį. Neviršykite rekomenduojamos dozės, nes perteklinis tręšimas gali neigiamai paveikti augalus ir aplinką. Ruošdami darbinį tirpalą, venkite priemonės taškymosi. Baigę darbą, kruopščiai nusiplaukite rankas muilu ir vandeniu — augalai mėgsta trąšas, o rankos nebūtinai.

### **Atsargumo priemonės**

Laikyti vaikams ir gyvūnams nepasiekiamoje vietoje. Nenuryti. Vengti patekimo į akis, burną ir ilgesnio kontakto su oda. Jautrios odos atveju rekomenduojama mėvėti apsaugines pirštines. Naudojant produktą nevalgyti, negerti ir nerūkyti. Neperpilti priemonės į maisto ar gėrimų talpas, kad būtų išvengta atsitiktinio nurijimo.

### **Veiksmai kontakto ar poveikio atveju**

- **Patekusi ant odos:** nuplauti vietą muilu ir vandeniu.
- **Patekusi į akis:** kelias minutes atsargiai plauti švariu vandeniu.

- **Prarijus:** neskatinči vėmimo, išskalauti burną vandeniu ir kreiptis į gydytoją arba apsinuodijimų kontrolės centrą, parodant produkto pakuotę arba etiketę.
- **Atsiradus sudirginimui, alerginei reakcijai ar blogai savijautai:** nutraukti produkto naudojimą ir kreiptis į gydytoją.

### **Saugus laikymas**

Produktą laikyti originalioje, sandariai uždarytoje pakuotėje, vertikaloje padėtyje, sausoje ir tamsioje vietoje. Saugoti nuo šalčio, perkaitimo ir tiesioginių saulės spindulių. Nelaikyti kartu su maistu, gėrimais, pašarais ar vaistais. Po kiekvieno naudojimo sandariai uždaryti pakuotę.

### **Vaikų ir gyvūnų saugumas**

Produktas nėra žaislas. Vaikai neturėtų turėti prieigos prie priemonės ar naudoti jos be suaugusiųjų priežiūros. Naminiai gyvūnai turi būti laikomi atokiau nuo trąšų ruošimo ir naudojimo vietos, ypač kol bus sutvarkyti galimi išsiliejimai.

### **Aplinkos apsauga**

Nepilti neskiesto produkto į kanalizaciją, paviršinius vandenį ar gruntą. Naudoti tik gamintojo rekomenduojamais kiekiais. Išsiliejus, surinkti priemonę absorbuojančia medžiaga, o užterštą vietą nuplauti vandeniu, vengiant didesnių kiekių patekimo į drenažą.

### **Pakuotės ir likučių utilizavimas**

Ištuštintą pakuotę išmesti laikantis vietinių atliekų rūšiavimo taisyklių. Nenaudoti tuščios pakuotės pakartotinai maisto produktams, gėrimams ar kitoms medžiagoms laikyti. Produkto likučiai turi būti panaudoti pagal paskirtį arba perduoti atitinkamam atliekų surinkimo punktui, jei to reikalauja vietiniai teisės aktai.

### **Informacija naudotojui**

Jei kyla abejonių dėl produkto sudėties, naudojimo būdo, laikymo ar saugumo, naudokitės pakuotės etiketėje pateikta informacija arba susisiekiite su pardavėju ar gamintoju. Produktą reikia naudoti protingai ir pagal instrukciją — hortenzija atsidėkos savo išvaizda, o palangė ramybe.

## **13. ŁOTEWSKI (Latviešu)**

### **PRODUKTA DROŠĪBAS INFORMĀCIJA**

- **Produkts:** EKODARPOL BIOHUMUS EXTRA Hortensja 0,7L
- **EAN:** 5904517442030
- **Produkta veids:** šķidrāis mēslojums / preparāts hortenziju kopšanai

### **Produkta paredzētais lietojums**

Produkts ir paredzēts hortenziju mēslošanai un kopšanai saskaņā ar lietošanas instrukciju, kas norādīta uz iepakojuma. Preparātu drīkst lietot tikai augiem un tikai ieteicamajās devās. Tas nav paredzēts cilvēku vai dzīvnieku uzturam.

### **Drošas lietošanas noteikumi**

Pirms lietošanas iepazīties ar produkta etiķeti un ražotāja ieteikumiem. Lietot tikai saskaņā ar paredzēto mērķi. Nepārsniegt ieteicamo devu, jo pārmērīga mēslošana var negatīvi ietekmēt augus un vidi. Gatavojot darba šķīdumu, izvairīties no preparāta izšļakstīšanās. Pēc darba pabeigšanas rūpīgi nomazgāt rokas ar ziepēm un ūdeni — augiem mēslojums patīk, rokām ne vienmēr.

### **Piesardzības pasākumi**

Uzglabāt bērniem un dzīvniekiem nepieejamā vietā. Neorīt. Izvairīties no saskares ar acīm, muti un ilgstošas saskares ar ādu. Jūtīgas ādas gadījumā ieteicams lietot aizsargcimdus. Neēst, nedzert un nesmēķēt produkta lietošanas laikā. Neveikt preparāta pārliešanu pārtikas vai dzērienu iepakojumos, lai izvairītos no nejaušas norīšanas.

### **Rīcība saskares vai iedarbības gadījumā**

- **Saskarē ar ādu:** nomazgāt vietu ar ziepēm un ūdeni.
- **Saskarē ar acīm:** uzmanīgi skalot ar tīru ūdeni vairākas minūtes.
- **Norīšanas gadījumā:** neizraisīt vemšanu, izskalot muti ar ūdeni un sazināties ar ārstu vai saindēšanās informācijas centru, parādot produkta iepakojumu vai etiķeti.
- **Kairinājuma, alergiskas reakcijas vai sliktas pašsajūtas gadījumā:** pārtraukt produkta lietošanu un vērsties pēc medicīniskās palīdzības.

### **Droša uzglabāšana**

Uzglabāt produktu oriģinālajā, cieši noslēgtā iepakojumā, vertikālā stāvoklī, sausā un ēnainā vietā. Sargāt no sala, pārkaršanas un tiešiem saules stariem. Neuzglabāt kopā ar pārtiku, dzērieniem, dzīvnieku barību vai zālēm. Pēc katras lietošanas reizes cieši noslēgt iepakojumu.

### **Bērnu un dzīvnieku drošība**

Produkts nav rotaļlieta. Bērniem nedrīkst būt piekļuve preparātam, un tie nedrīkst to lietot bez pieaugušo uzraudzības. Mājdzīvnieki jātur tālāk no mēslojuma sagatavošanas un lietošanas vietas, jo īpaši līdz iespējamo izšļakstījumu savākšanai.

### **Vides aizsardzība**

Neizliet neatšķaidītu produktu kanalizācijā, virszemes ūdeņos vai augsnē. Lietot tikai ražotāja ieteiktajos daudzumos. Izlīšanas gadījumā savākt preparātu ar absorbējošu materiālu, bet piesārņoto vietu noskalot ar ūdeni, izvairīties no lielāka daudzuma iekļūšanas notekās.

### **Iepakojuma un atlikumu utilizācija**

Atbrīvojies no tukšā iepakojuma saskaņā ar vietējiem atkritumu šķirošanas noteikumiem. Neizmantojot tukšo iepakojumu atkārtoti pārtikas, dzērienu vai citu vielu uzglabāšanai. Produkta atlikumi jāizmanto saskaņā ar paredzēto mērķi vai jānodod attiecīgajā atkritumu savākšanas punktā, ja to prasa vietējie noteikumi.

### **Informācija lietotājam**

Ja rodas šaubas par produkta sastāvu, lietošanas veidu, uzglabāšanu vai drošību, izmantojiet informāciju, kas norādīta uz iepakojuma etiķetes, vai sazinieties ar pārdevēju vai ražotāju. Produkts

jālieto prātīgi un saskaņā ar instrukciju — hortenzija atmaksāsies ar savu izskatu, bet palodze ar mieru.

## 14. NIDERLANDZKI (Nederlands)

### PRODUCTVEILIGHEIDSINFORMATIE

- **Product:** EKODARPOL BIOHUMUS EXTRA Hortensja 0,7L
- **EAN:** 5904517442030
- **Producttype:** vloeibare meststof / verzorgingspreparaat voor hortensia's

### Beoogd gebruik van het product

Het product is bedoeld voor het bemesten en verzorgen van hortensia's in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing op de verpakking. Het preparaat mag uitsluitend voor planten en alleen in de aanbevolen doseringen worden gebruikt. Het is niet bedoeld voor menselijke of dierlijke consumptie.

### Regels voor veilig gebruik

Lees voor gebruik het productetiket en de aanbevelingen van de fabrikant. Gebruik het product alleen zoals bedoeld. Overschrijd de aanbevolen dosering niet, aangezien overbemesting een negatieve invloed kan hebben op de planten en het milieu. Voorkom spatten van het preparaat bij het bereiden van de werkoplossing. Was de handen grondig met water en zeep na het beëindigen van het werk — planten houden van meststoffen, handen niet noodzakelijkerwijs.

### Voorzorgsmaatregelen

Buiten het bereik van kinderen en dieren bewaren. Niet inslikken. Vermijd contact met de ogen, de mond en langdurig contact met de huid. Bij een gevoelige huid wordt het gebruik van beschermende handschoenen aanbevolen. Niet eten, drinken of roken tijdens het gebruik van het product. Giet het preparaat niet over in voedsel- of drankverpakkingen om accidentele inname te voorkomen.

### Procedure in geval van contact of blootstelling

- **Bij contact met de huid:** was de plek met water en zeep.
- **Bij contact met de ogen:** voorzichtig afspoelen met schoon water gedurende een aantal minuten.
- **Bij inslikken:** niet het braken opwekken, de mond spoelen met water en contact opnemen met een arts of een antigifcentrum, onder vertoon van de verpakking of het productetiket.
- **In geval van irritatie, allergische reactie of onwel voelen:** stop het gebruik van het product en raadpleeg een arts.

### Veilige opslag

Bewaar het product in de originele, goed gesloten verpakking, in rechtopstaande positie, op een droge en schaduwrijke plaats. Beschermen tegen vorst, oververhitting en direct zonlicht. Niet samen met levensmiddelen, dranken, diervoeder of geneesmiddelen bewaren. Sluit de verpakking goed na elk gebruik.

### Veiligheid van kinderen en dieren

Het product is geen speelgoed. Kinderen mogen geen toegang hebben tot het preparaat of het gebruiken zonder toezicht van een volwassene. Huisdieren moeten uit de buurt worden gehouden van de plaats waar de meststof wordt bereid en aangebracht, vooral totdat eventuele gemorste vloeistoffen zijn opgeruimd.

### **Milieubescherming**

Giet onverdund product niet in het riool, oppervlaktewater of de bodem. Alleen gebruiken in de door de fabrikant aanbevolen hoeveelheden. In geval van morsen, het preparaat opnemen met absorberend materiaal en de verontreinigde plek spoelen met water, waarbij wordt voorkomen dat grote hoeveelheden in de afvoeren terechtkomen.

### **Verwijdering van verpakking en resten**

Gooi de lege verpakking weg in overeenstemming met de lokale regels voor afvalscheiding. Gebruik de lege verpakking niet opnieuw voor het bewaren van voedsel, dranken of andere stoffen. Productresten moeten worden gebruikt zoals bedoeld of worden ingeleverd bij een geschikt afvalinzamelpunt als de lokale voorschriften dit vereisen.

### **Informatie voor de gebruiker**

Gebruik bij twijfel over de samenstelling, de gebruikswijze, de opslag of de veiligheid van het product de informatie op het etiket van de verpakking of neem contact op met de verkoper of de fabrikant. Het product moet verstandig en volgens de instructies worden gebruikt — de hortensia zal u belonen met zijn uiterlijk, en de vensterbank met rust.

## **15. NIEMIECKI (Deutsch)**

### **PRODUKTSICHERHEITSINFORMATIONEN**

- **Produkt:** EKODARPOL BIOHUMUS EXTRA Hortensja 0,7L
- **EAN:** 5904517442030
- **Produkttyp:** Flüssigdünger / Pflegemittel für Hortensien

### **Verwendungszweck des Produkts**

Das Produkt ist für die Düngung und Pflege von Hortensien gemäß der Gebrauchsanweisung auf der Verpackung bestimmt. Das Präparat darf ausschließlich für Pflanzen und nur in den empfohlenen Dosierungen verwendet werden. Es ist nicht für den menschlichen oder tierischen Verzehr bestimmt.

### **Regeln für den sicheren Gebrauch**

Vor Gebrauch das Produktetikett und die Empfehlungen des Herstellers lesen. Bestimmungsgemäß verwenden. Die empfohlene Dosis nicht überschreiten, da eine Überdüngung die Pflanzen und die Umwelt negativ beeinflussen kann. Vermeiden Sie beim Ansetzen der Arbeitslösung das Verspritzen des Präparats. Nach Beendigung der Arbeit die Hände gründlich mit Wasser und Seife waschen — Pflanzen lieben Dünger, Hände nicht unbedingt.

### **Vorsichtsmaßnahmen**

Außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren aufbewahren. Nicht einnehmen. Kontakt mit den Augen, dem Mund und längeren Hautkontakt vermeiden. Bei empfindlicher Haut wird das Tragen von

Schutzhandschuhen empfohlen. Während der Verwendung des Produkts nicht essen, trinken oder rauchen. Das Präparat nicht in Lebensmittel- oder Getränkebehälter umfüllen, um ein versehentliches Verschlucken zu vermeiden.

### **Verfahren bei Kontakt oder Exposition**

- **Bei Hautkontakt:** die Stelle mit Wasser und Seife waschen.
- **Bei Augenkontakt:** einige Minuten lang vorsichtig mit klarem Wasser ausspülen.
- **Bei Verschlucken:** kein Erbrechen herbeiführen, den Mund mit Wasser ausspülen und einen Arzt oder eine Giftnotrufzentrale kontaktieren und dabei die Verpackung oder das Produktetikett vorzeigen.
- **Bei Auftreten von Reizungen, allergischen Reaktionen oder Unwohlsein:** die Anwendung des Produkts abbrechen und ärztlichen Rat einholen.

### **Sichere Lagerung**

Das Produkt in der ungeöffneten Originalverpackung in aufrechter Position an einem trockenen und schattigen Ort lagern. Vor Frost, Überhitzung und direkter Sonneneinstrahlung schützen. Nicht zusammen mit Lebensmitteln, Getränken, Futtermitteln oder Medikamenten lagern. Die Verpackung nach jedem Gebrauch fest verschließen.

### **Sicherheit von Kindern und Tieren**

Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten keinen Zugang zu dem Präparat haben oder es ohne Aufsicht von Erwachsenen verwenden. Haustiere sollten vom Ort der Zubereitung und Anwendung des Düngers ferngehalten werden, insbesondere bis eventuelle Verschüttungen beseitigt sind.

### **Umweltschutz**

Unverdünntes Produkt nicht in die Kanalisation, in Oberflächengewässer oder in den Boden gelangen lassen. Nur in den vom Hersteller empfohlenen Mengen verwenden. Im Falle eines Verschüttens das Präparat mit absorbierendem Material aufnehmen und die kontaminierte Stelle mit Wasser abspülen, wobei das Eindringen größerer Mengen in die Kanalisation zu vermeiden ist.

### **Entsorgung von Verpackung und Resten**

Die entleerte Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften zur Abfalltrennung entsorgen. Die leere Verpackung nicht zur Aufbewahrung von Lebensmitteln, Getränken oder anderen Substanzen wiederverwenden. Produktreste sollten bestimmungsgemäß verwendet oder an einer entsprechenden Abfallsammelstelle abgegeben werden, wenn die örtlichen Vorschriften dies erfordern.

### **Verbraucherinformationen**

Bei Zweifeln bezüglich der Zusammensetzung, der Anwendung, der Lagerung oder der Sicherheit des Produkts die Informationen auf dem Verpackungsetikett nutzen oder den Verkäufer oder Hersteller kontaktieren. Das Produkt sollte vernünftig und gemäß den Anweisungen verwendet werden — die Hortensie wird es Ihnen mit ihrem Aussehen danken, und die Fensterbank mit Ruhe.

## **16. PORTUGALSKI (Português)**

## INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DO PRODUTO

- **Produto:** EKODARPOL BIOHUMUS EXTRA Hortensja 0,7L
- **EAN:** 5904517442030
- **Tipo de produto:** fertilizante líquido / preparado para o cuidado de hortênsias

### Uso previsto do produto

O produto destina-se à fertilização e ao cuidado de hortênsias de acordo com as instruções de utilização fornecidas na embalagem. O preparado deve ser utilizado exclusivamente para plantas e apenas nas doses recomendadas. Não se destina ao consumo humano ou animal.

### Regras para uma utilização segura

Leia o rótulo do produto e as recomendações do fabricante antes de usar. Utilizar apenas para o fim a que se destina. Não exceder a dose recomendada, pois a fertilização excessiva pode afetar negativamente as plantas e o meio ambiente. Evitar salpicar o preparado ao preparar a solução de trabalho. Lavar muito bem as mãos com água e sabão após terminar o trabalho — as plantas adoram fertilizante, as mãos nem por isso.

### Precauções

Manter fora do alcance das crianças e dos animais. Não ingerir. Evitar o contacto com os olhos, a boca e o contacto prolongado com a pele. Em caso de pele sensível, recomenda-se o uso de luvas de proteção. Não comer, beber ou fumar durante a utilização do produto. Não deitar o preparado em recipientes de alimentos ou bebidas para evitar a ingestão acidental.

### Procedimento em caso de contacto ou exposição

- **Em caso de contacto com a pele:** lavar a área com água e sabão.
- **Em caso de contacto com os olhos:** enxaguar cuidadosamente com água limpa durante vários minutos.
- **Em caso de ingestão:** não induzir o vômito, enxaguar a boca com água e contactar um médico ou um centro de informação antivenenos, mostrando a embalagem ou o rótulo do produto.
- **Em caso de irritação, reação alérgica ou mal-estar:** interromper a utilização do produto e consultar um médico.

### Armazenamento seguro

Armazenar o produto na embalagem original bem fechada, numa posição vertical, num local seco e à sombra. Proteger do gelo, do sobreaquecimento e da luz solar direta. Não armazenar juntamente com alimentos, bebidas, rações para animais ou medicamentos. Fechar bem a embalagem após cada utilização.

### Segurança de crianças e animais

O produto não é um brinquedo. As crianças não devem ter acesso ao preparado nem utilizá-lo sem a supervisão de um adulto. Os animais de estimação devem ser mantidos afastados do local de preparação e aplicação do fertilizante, especialmente até que eventuais derrames sejam limpos.

## Proteção ambiental

Não deitar o produto não diluído nos esgotos, águas superficiais ou no solo. Utilizar apenas nas quantidades recomendadas pelo fabricante. Em caso de derrame, recolher o preparado com material absorvente e enxaguar a área contaminada com água, evitando a entrada de grandes quantidades nos esgotos.

## Eliminação da embalagem e dos resíduos

Eliminar a embalagem vazia de acordo com as regras locais de triagem de resíduos. Não reutilizar a embalagem vazia para armazenar alimentos, bebidas ou outras substâncias. Os resíduos do produto devem ser utilizados de acordo com o fim a que se destinam ou entregues num ponto de recolha de resíduos adequado, se exigido pelos regulamentos locais.

## Informações para o utilizador

Em caso de dúvidas sobre a composição, método de utilização, armazenamento ou segurança do produto, utilize as informações fornecidas no rótulo da embalagem ou contacte o vendedor ou o fabricante. O produto deve ser utilizado com sensatez e de acordo com as instruções — a hortênsia recompensará com a sua aparência, e o parapeito da janela com tranquilidade.

## 17. RUMUŃSKI (Română)

### INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA PRODUSULUI

- **Produs:** EKODARPOL BIOHUMUS EXTRA Hortensja 0,7L
- **EAN:** 5904517442030
- **Tipul produsului:** îngrășământ lichid / preparat pentru îngrijirea hortensiilor

### Destinația produsului

Produsul este destinat fertilizării și îngrijirii hortensiilor în conformitate cu instrucțiunile de utilizare menționate pe ambalaj. Preparatul trebuie utilizat exclusiv pentru plante și numai în dozele recomandate. Nu este destinat consumului uman sau animal.

### Reguli pentru utilizarea în siguranță

Înainte de utilizare, citiți eticheta produsului și recomandările producătorului. A se utiliza numai conform destinației. Nu depășiți doza recomandată, deoarece fertilizarea excesivă poate afecta negativ plantele și mediul înconjurător. Evitați stropirea preparatului în timpul preparării soluției de lucru. Spălați-vă bine mâinile cu apă și săpun după terminarea lucrului — plantele adoră îngrășământul, mâinile nu neapărat.

### Măsuri de precauție

A nu se lăsa la îndemâna copiilor și a animalelor. A nu se ingera. Evitați contactul cu ochii, gura și contactul prelungit cu pielea. În cazul pielii sensibile, se recomandă utilizarea mănușilor de protecție. Nu mâncați, nu beați și nu fumați în timpul utilizării produsului. Nu transferați preparatul în recipiente pentru alimente sau băuturi, pentru a evita ingestia accidentală.

### Procedura în caz de contact sau expunere

- **În caz de contact cu pielea:** spălați zona cu apă și săpun.

- **În caz de contact cu ochii:** clătiți cu atenție cu apă curată timp de câteva minute.
- **În caz de înghițire:** nu provocați vomă, clătiți gura cu apă și contactați un medic sau un centru de control al otrăvirilor, prezentând ambalajul sau eticheta produsului.
- **În caz de iritație, reacție alergică sau stare de rău:** întrerupeți utilizarea produsului și solicitați sfatul medicului.

### **Depozitarea în siguranță**

Depozitați produsul în ambalajul original, închis etanș, în poziție verticală, într-un loc uscat și ferit de lumină. Protejați de îngheț, supraîncălzire și de lumina directă a soarelui. Nu depozitați împreună cu alimente, băuturi, furaje pentru animale sau medicamente. Închideți bine ambalajul după fiecare utilizare.

### **Siguranța copiilor și a animalelor**

Produsul nu este o jucărie. Copiii nu trebuie să aibă acces la preparat și nu trebuie să-l folosească fără supravegherea unui adult. Animalele de companie trebuie ținute la distanță de locul de preparare și aplicare a îngrășământului, mai ales până când eventualele scurgeri sunt curățate.

### **Protecția mediului**

Nu turnați produsul nediluat în canalizare, în apele de suprafață sau în sol. A se utiliza numai în cantitățile recomandate de producător. În caz de scurgere, colectați preparatul cu un material absorbant și clătiți zona contaminată cu apă, evitând pătrunderea unor cantități mari în canalele de scurgere.

### **Eliminarea ambalajului și a reziduurilor**

Eliminați ambalajul gol în conformitate cu regulile locale de colectare selectivă a deșeurilor. Nu reutilizați ambalajul gol pentru depozitarea alimentelor, băuturilor sau a altor substanțe. Reziduurile de produs trebuie utilizate conform destinației sau predate unui punct corespunzător de colectare a deșeurilor, dacă reglementările locale impun acest lucru.

### **Informații pentru utilizator**

În caz de dubii privind compoziția, modul de utilizare, depozitarea sau siguranța produsului, utilizați informațiile de pe eticheta ambalajului sau contactați vânzătorul sau producătorul. Produsul trebuie utilizat cu înțelepciune și conform instrucțiunilor — hortensia vă va răsplăti cu aspectul ei, iar pervazul ferestrei cu liniște.

## **18. SŁOWACKI (Slovenčina)**

### **INFORMÁCIE O BEZPEČNOSTI VÝROBKU**

- **Výrobok:** EKODARPOL BIOHUMUS EXTRA Hortensja 0,7L
- **EAN:** 5904517442030
- **Typ výrobku:** tekuté hnojivo / pripravok na starostlivosť o hortenzie

### **Účel použitia výrobku**

Výrobok je určený na hnojenie a starostlivosť o hortenzie v súlade s návodom na použitie uvedeným na obale. Prípravok by sa mal používať výhradne pre rastliny a iba v odporúčaných dávkach. Nie je určený na konzumáciu ľuďmi ani zvieratami.

### **Zásady bezpečného používania**

Pred použitím sa oboznámte so štítkom výrobku a odporúčaniami výrobcu. Používajte v súlade s určením. Neprekračujte odporúčanú dávku, pretože nadmerné hnojenie môže nepriaznivo ovplyvniť rastliny a životné prostredie. Pri príprave pracovného roztoku zabráňte vystrieknutiu prípravku. Po skončení práce si dôkladne umyte ruky vodou a mydlom — rastliny hnojivo milujú, ruky už tak veľmi nie.

### **Bezpečnostné opatrenia**

Uchovávajte mimo dosahu detí a zvierat. Nepožívajte. Zabráňte kontaktu s očami, ústami a dlhodobému kontaktu s pokožkou. V prípade citlivej pokožky sa odporúča používať ochranné rukavice. Pri používaní výrobku nejedzte, nepite ani nefajčite. Nepreliievajte prípravok do nádob od potravín alebo nápojov, aby nedošlo k náhodnému požitiu.

### **Postup v prípade kontaktu alebo expozície**

- **V prípade kontaktu s pokožkou:** umyte miesto vodou a mydlom.
- **V prípade zasiahnutia očí:** opatrne niekoľko minút vyplachujte čistou vodou.
- **V prípade požitia:** nevyvolávajte zvracanie, vypláchnite ústa vodou a kontaktujte lekára alebo toxikologické centrum a ukážte obal alebo štítok výrobku.
- **V prípade výskytu podráždenia, alergickej reakcie alebo nevoľnosti:** prestaňte výrobok používať a vyhľadajte lekársku pomoc.

### **Bezpečné skladovanie**

Výrobok skladujte v pôvodnom, tesne uzavretom obale, vo zvislej polohe, na suchom a tienistom mieste. Chráňte pred mrazom, prehriatím a priamym slnečným žiarením. Neskladujte spolu s potravinami, nápojmi, krmivom pre zvieratá alebo liekmi. Po každom použití obal tesne uzavrite.

### **Bezpečnosť detí a zvierat**

Výrobok nie je hračka. Deti by nemali mať k prípravku prístup ani ho používať bez dozoru dospeljej osoby. Domáce zvieratá by sa mali držať mimo dosahu miesta prípravy a aplikácie hnojiva, najmä kým nebudú upratané prípadné rozliate zvyšky.

### **Ochrana životného prostredia**

Nevylievajte nezriedený výrobok do kanalizácie, povrchových vôd ani do pôdy. Používajte iba v množstvách odporúčaných výrobcom. V prípade rozliatia zozbierajte prípravok absorpčným materiálom a znečistené miesto opláchnite vodou, pričom zabráňte vniknutiu väčšieho množstva do odpadov.

### **Likvidácia obalov a zvyškov**

Prázdny obal zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi o triedení odpadu. Nepoužívajte prázdny obal opakovane na skladovanie potravín, nápojov alebo iných látok. Zvyšky výrobku by sa mali použiť v

súlade s určením alebo odovzdať na príslušné zberné miesto odpadu, ak to vyžadujú miestne predpisy.

### **Informácie pre používateľa**

V prípade pochybností o zložení, spôsobe použitia, skladovaní alebo bezpečnosti výrobku využite informácie uvedené na štítku obalu alebo kontaktujte predajcu či výrobcu. Výrobok by sa mal používať rozumne a v súlade s návodom — hortenzia sa vám odvdáči svojím vzhľadom a parapet pokojom.

## **19. SŁOWEŃSKI (Slovenščina)**

### **INFORMACIJE O VARNOSTI IZDELKA**

- **Izdelek:** EKODARPOL BIOHUMUS EXTRA Hortensja 0,7L
- **EAN:** 5904517442030
- **Vrsta izdelka:** tekoče gnojilo / preparat za nego hortenzij

### **Predvidena uporaba izdelka**

Izdelek je namenjen gnojenju in negi hortenzij v skladu z navodili za uporabo na embalaži. Preparat se sme uporabljati izključno za rastline in samo v priporočenih odmerkih. Ni primeren za prehrano ljudi ali živali.

### **Pravila za varno uporabo**

Pred uporabo preberite etiketo izdelka in priporočila proizvajalca. Uporabljajte samo v skladu z namenom. Ne prekoračite priporočenega odmerka, saj lahko prekomerno gnojenje negativno vpliva na rastline in okolje. Pri pripravi delovne raztopine pazite, da ne škropite naokoli. Po končanem delu temeljito umijte roke z milom in vodo — rastline imajo rade gnojilo, roke pa ne nujno.

### **Previdnostni ukrepi**

Hraniti zunaj dosega otrok in živali. Ne uživati. Preprečiti stik z očmi, usti in dolgotrajni stik s kožo. V primeru občutljive kože se priporoča uporaba zaščitnih rokavic. Med uporabo izdelka ne jesti, piti ali kaditi. Preparata ne pretakajte v embalažo za hrano ali pijačo, da preprečite nenamerno zaužitje.

### **Ukrepi v primeru stika ali izpostavljenosti**

- **V primeru stika s kožo:** mesto umiti z milom in vodo.
- **V primeru stika z očmi:** previdno izpirati s čisto vodo nekaj minut.
- **V primeru zaužitja:** ne izzvati bruhanja, izprati usta z vodo in poklicati zdravnika ali center za zastrupitve ter pokazati embalažo ali etiketo izdelka.
- **V primeru pojavitve draženja, alergične reakcije ali slabega počutja:** prenehati z uporabo izdelka in poiskati zdravniško pomoč.

### **Varno shranjevanje**

Izdelek hraniti v originalni, tesno zaprti embalaži, v pokončnem položaju, na suhem in senčnem mestu. Zaščititi pred zmrzaljo, pregrevanjem in neposredno sončno svetlobo. Ne shranjevati skupaj s hrano, pijačo, krmo za živali ali zdravili. Po vsaki uporabi embalažo tesno zaprite.

## Varnost otrok in živali

Izdelek ni igrača. Otroci ne smejo imeti dostopa do preparata ali ga uporabljati brez nadzora odrasle osebe. Hišne živali se ne smejo zadrževati v bližini mesta priprave in uporabe gnojila, še posebej dokler se morebitna razlitja ne počistijo.

## Varstvo okolja

Nerazredčenega izdelka ne zlivajte v kanalizacijo, površinske vode ali tla. Uporabljajte samo v količinah, ki jih priporoča proizvajalec. V primeru razlitja preparat popivajte z vpojnim materialom, onesnaženo mesto pa sperite z vodo in preprečite pronicanje večjih količin v odtoke.

## Odstranjevanje embalaže in ostankov

Prazno embalažo odstranite v skladu z lokalnimi predpisi za ločevanje odpadkov. Prazne ambalaže ne uporabljajte ponovno za shranjevanje hrane, pijače ali drugih stvari. Ostanke izdelka porabite v skladu z namenom ali jih predajte ustreznemu zbirnemu centru za odpadke, če tako zahtevajo lokalni predpisi.

## Informacije za uporabnika

V primeru dvomov glede sestave, načina uporabe, shranjevanja ali varnosti izdelka preberite informacije na etiketi embalaže ali kontaktirajte prodajalca oziroma proizvajalca. Izdelek uporabljajte premišljeno in v skladu z navodili — hortenzija vam bo povrnila s svojim videzom, okenska polica pa z mirom.

## 20. SZWEDZKI (Svenska)

### PRODUKTSIKERHETSINFORMATION

- **Produkt:** EKODARPOL BIOHUMUS EXTRA Hortensja 0,7L
- **EAN:** 5904517442030
- **Produkttyp:** flytande gödselmedel / vårdpreparat för hortensior

### Produktens avsedda användning

Produkten är avsedd för gödsling och skötsel av hortensior i enlighet med bruksanvisningen på förpackningen. Preparatet får endast användas till växter och endast i rekommenderade doser. Det är inte avsett för mänsklig konsumtion eller som djurfoder.

### Regler för säker användning

Läs produktens etikett och tillverkarens rekommendationer före användning. Använd endast för avsett ändamål. Överskrid inte den rekommenderade dosen, eftersom övergödsling kan påverka växter och miljö negativt. Undvik stänk av preparatet när arbetslösningen bereds. Tvätta händerna noggrant med tvål och vatten efter avslutat arbete — växter älskar gödsel, men händer gör det inte nödvändigtvis.

### Försiktighetsåtgärder

Förvaras utom räckhåll för barn och djur. Får inte förtäras. Undvik kontakt med ögon, mun och långvarig kontakt med huden. Användning av skyddshandskar rekommenderas vid känslig hud. Ät inte, drick inte och rök inte när du använder produkten. Håll inte över preparatet i livsmedels- eller dryckesbehållare för att undvika oavsiktlig sväljning.

## Åtgärder vid kontakt eller exponering

- **Vid hudkontakt:** tvätta området med tvål och vatten.
- **Vid kontakt med ögonen:** skölj försiktigt med rent vatten i flera minuter.
- **Vid förtäring:** framkalla inte kräkning, skölj munnen med vatten och kontakta läkare eller giftinformationscentral, och visa produktens förpackning eller etikett.
- **Vid irritation, allergisk reaktion eller illamående:** avbryt användningen av produkten och sök läkarvård.

## Säker förvaring

Förvara produkten i originalförpackningen, som ska vara tätt försluten, i upprätt ställning på en torr och skuggig plats. Skyddas mot frost, överhettning och direkt solljus. Förvara inte tillsammans med livsmedel, drycker, djurfoder eller läkemedel. Stäng förpackningen ordentligt efter varje användning.

## Barns och djurs säkerhet

Produkten är ingen leksak. Barn får inte ha tillgång till preparatet eller använda det utan vuxens tillsyn. Husdjur ska hållas borta från platsen där gödselmedlet bereds och appliceras, särskilt tills eventuellt spill har torkats upp.

## Miljöskydd

Håll inte utspädd produkt i avlopp, ytvatten eller mark. Använd endast i de mängder som rekommenderas av tillverkaren. Vid spill ska preparatet tas upp med absorberande material och det förorenade området sköljas med vatten, så att stora mängder inte hamnar i avloppet.

## Kassering av förpackning och rester

Kassera den tömda förpackningen i enlighet med lokala regler för avfallssortering. Återanvänd inte den tomma förpackningen för förvaring av livsmedel, drycker eller andra ämnen. Produktrester ska användas för avsett ändamål eller lämnas till en lämplig avfallsanläggning om lokala bestämmelser kräver det.

## Användarinformation

Om du har frågor om produktens sammansättning, användningssätt, förvaring eller säkerhet, se informationen på förpackningens etikett eller kontakta säljaren eller tillverkaren. Produkten ska användas förnuftigt och enligt instruktionerna — hortensian belönar dig med sitt utseende, och fönsterbrädan med lugn.

## 21. WĘGIERSKI (Magyar)

### TERMÉKBIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

- **Termék:** EKODARPOL BIOHUMUS EXTRA Hortensja 0,7L
- **EAN:** 5904517442030
- **Terméktípus:** folyékony műtrágya / hortenziaápoló készítmény

## A termék rendeltetése

A termék hortenziák műtrágyázására és ápolására szolgál a csomagoláson található használati útmutató szerint. A készítményt kizárólag növényekhez és csak az ajánlott dózisokban szabad alkalmazni. Emberi vagy állati fogyasztásra nem alkalmas.

### **A biztonságos használat szabályai**

Használat előtt olvassa el a termék címkéjét és a gyártó ajánlásait. Rendeltetésszerűen használja. Ne lépje túl az ajánlott mennyiséget, mivel a túlzott műtrágyázás károsan befolyásolhatja a növényeket és a környezetet. A munkaoldat előkészítésekor kerülje a készítmény kifröccsenését. A munka befejezése után alaposan mosson kezet szappannal és vízzel — a növények szeretik a tápoldatot, a kezek már nem feltétlenül.

### **Óvintézkedések**

Gyermekektől és állatoktól elzárva tartandó. Lenyelni tilos. Kerülje a szemmel, szájjal való érintkezést és a bőrrel való tartós érintkezést. Érzékeny bőr esetén védőkesztyű használata ajánlott. A termék használata közben ne egyen, ne igyon és ne dohányozzon. A véletlen lenyelés elkerülése érdekében ne öntse át a készítményt élelmiszer- vagy italos edényekbe.

### **Eljárás érintkezés vagy expozíció esetén**

- **Bőrrel való érintkezés esetén:** mossa le az érintett területet szappannal és vízzel.
- **Szembe kerülés esetén:** óvatosan öblítse ki tiszta vízzel néhány percen keresztül.
- **Lenyelés esetén:** tilos hánytatni, öblítse ki a száját vízzel, és forduljon orvoshoz vagy a toxikológiai központhoz, bemutatva a termék csomagolását vagy címkéjét.
- **Irritáció, allergiás reakció vagy rossz közérzet esetén:** hagyja abba a termék használatát, és forduljon orvoshoz.

### **Biztonságos tárolás**

A terméket az eredeti, szorosan lezárt csomagolásban, álló helyzetben, száraz és árnyékos helyen tárolja. Fagyasztástól, túlmelegedéstől és közvetlen napsugárzástól óvni kell. Ne tárolja élelmiszerekkel, italokkal, állati takarmányokkal vagy gyógyszerekkel együtt. Minden használat után szorosan zárja le a csomagolást.

### **Gyermekek és állatok biztonsága**

A termék nem játék. Gyermekek nem férhetnek hozzá a készítményhez, és felnőtt felügyelete nélkül nem használhatják. A háziállatokat távol kell tartani a műtrágya előkészítésének és kijuttatásának helyétől, különösen addig, amíg az esetleges kiömléseket fel nem takarítják.

### **Környezetvédelem**

A higítatlan terméket ne öntse a csatornába, a felszíni vizekbe vagy a talajba. Kizárólag a gyártó által ajánlott mennyiségben alkalmazza. Kiömlés esetén gyűjtse össze a készítményt nedvszívó anyaggal, a szennyezett területet pedig öblítse le vízzel, elkerülve a nagyobb mennyiségek lefolyókba jutását.

### **A csomagolás és a maradványok ártalmatlanítása**

A kiürült csomagolást a helyi hulladékszelektálási szabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Ne használja újra a kiürült csomagolást élelmiszerek, italok vagy egyéb anyagok tárolására. A

termékmaradványokat a rendeltetésüknek megfelelően kell felhasználni, vagy át kell adni a megfelelő hulladékgyűjtő pontnak, ha a helyi előírások ezt megkövetelik.

### **Információk a felhasználó számára**

A termék összetételével, használati módjával, tárolásával vagy biztonságával kapcsolatos kétségek esetén használja a csomagolás címkéjén található információkat, vagy lépjen kapcsolatba az eladóval vagy a gyártóval. A terméket ésszerűen és az utasításoknak megfelelően kell használni — a hortenzia meghálálja a külsejével, az ablakpárkány pedig a nyugalommal.

## **22. WŁOSKI (Italiano)**

### **INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA DEL PRODOTTO**

- **Prodotto:** EKODARPOL BIOHUMUS EXTRA Hortensja 0,7L
- **EAN:** 5904517442030
- **Tipo di prodotto:** concime liquido / preparato per la cura delle ortensie

### **Destinazione d'uso del prodotto**

Il prodotto è destinato alla concimazione e alla cura delle ortensie in conformità alle istruzioni per l'uso riportate sulla confezione. Il preparato deve essere utilizzato esclusivamente per le piante e solo nelle dosi raccomandate. Non è destinato al consumo umano o animale.

### **Regole per un utilizzo sicuro**

Leggere l'etichetta del prodotto e le raccomandazioni del produttore prima dell'uso. Utilizzare solo per lo scopo previsto. Non superare la dose raccomandata, poiché una concimazione eccessiva può influire negativamente sulle piante e sull'ambiente. Evitare schizzi del preparato durante la preparazione della soluzione di lavoro. Lavare accuratamente le mani con acqua e sapone dopo aver terminato il lavoro — le piante amano il concime, le mani non necessariamente.

### **Precauzioni**

Tenere fuori dalla portata dei bambini e degli animali. Non ingerire. Evitare il contatto con gli occhi, la bocca e il contatto prolungato con la pelle. In caso di pelle sensibile, si raccomanda l'uso di guanti protettivi. Non mangiare, bere o fumare durante l'uso del prodotto. Non travasare il preparato in contenitori per alimenti o bevande al fine di evitare l'ingestione accidentale.

### **Procedura in caso di contatto o esposizione**

- **In caso di contatto con la pelle:** lavare la zona con acqua e sapone.
- **In caso di contatto con gli occhi:** sciacquare accuratamente con acqua pulita per diversi minuti.
- **In caso di ingestione:** non provocare il vomito, sciacquare la bocca con acqua e contattare un medico o un centro antiveleni, mostrando la confezione o l'etichetta del prodotto.
- **In caso di comparsa di irritazione, reazione allergica o malessere:** interrompere l'uso del prodotto e consultare un medico.

### **Conservazione sicura**

Conservare il prodotto nella confezione originale ben chiusa, in posizione verticale, in un luogo asciutto e ombreggiato. Proteggere dal gelo, dal surriscaldamento e dalla luce solare diretta. Non conservare insieme ad alimenti, bevande, mangimi per animali o medicinali. Chiudere accuratamente la confezione dopo ogni utilizzo.

### **Sicurezza dei bambini e degli animali**

Il prodotto non è un giocattolo. I bambini  $\delta\epsilon\upsilon$  devono avere accesso al preparato né utilizzarlo senza la supervisione di un adulto. Gli animali domestici devono essere tenuti lontani dal luogo di preparazione e applicazione del concime, specialmente fino a quando eventuali fuoriuscite non saranno state rimosse.

### **Protezione ambientale**

Non versare il prodotto non diluito nelle fognature, nelle acque superficiali o nel terreno. Utilizzare solo nelle quantità raccomandate dal produttore. In caso di fuoriuscita, raccogliere il preparato con materiale assorbente e sciacquare la zona contaminata con acqua, evitando che grandi quantità entrino negli scarichi.

### **Smaltimento della confezione e dei residui**

Smaltire la confezione vuota in conformità alle norme locali per la raccolta differenziata dei rifiuti. Non riutilizzare la confezione vuota per conservare alimenti, bevande o altre sostanze. I residui del prodotto devono essere utilizzati per lo scopo previsto o consegnati a un idoneo punto di raccolta dei rifiuti se richiesto dalle normative locali.

### **Informazioni per l'utente**

In caso di dubbi riguardanti la composizione, le modalità d'uso, la conservazione o la sicurezza del prodotto, consultare le informazioni riportate sull'etichetta della confezione o contattare il rivenditore o il produttore. Il prodotto deve essere utilizzato con buon senso e secondo le istruzioni — l'ortensia vi ricompenserà con il suo aspetto, e il davanzale con la tranquillità.